

celková: 7.482.000,- bez DPH  
2.013.580,- s DPH

28

**MINISTERSTVO OBRANY SR**  
**Úrad pre investície a akvizície**

Č. p.: KaVSÚ-1-546/2007

Ú/A - 142-1/2110-000W

Výtlačok číslo: 2

Počet listov: 5

Prílohy: 1/3

4 listy.

**RÁMCOVÁ DOHODA č. 26/587**

uzatvorená podľa § 11 a § 64 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle ustanovenia § 269 ods.2 Obchodného zákonníka

**Článok I.**  
**Účastníci dohody**

**1.1. Budúci kupujúci:** Slovenská republika  
Ministerstvo obrany SR  
Úrad pre investície a akvizície  
Kutuzovova 8  
832 47 Bratislava

**Zastúpený:** Ing. Jurajom HREHORČÁKOM  
riaditeľom úradu

**Vybavuje:** Ing. Bohuslav DEBNÁR tel.: 0960/322400  
fax.: 0960/322421

**IČO** 30 845 572

**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**číslo účtu:** 7000171215/8180

**d'alej len „budúci kupujúci“**  
**a**

**1.2. Budúci predávajúci:** Hornonitrianske bane Prievidza, a.s.  
Matice slovenskej 10  
971 01 Prievidza

**Zastúpený:** Ing. Peterom ČIČMANCOM – predsedom predstavenstva  
Ing. Danielom REXOM – členom predstavenstva

**Vybavuje:** Ing. Stanislav Paulík tel.: 046/542 68 21; 0918 777 500  
fax.: 046/542 29 53

**IČO:** 36005622  
**DIČ:** 2020469572

**Bankové spojenie:** Uni Credit Bank, pobočka Prievidza  
**číslo účtu:** 6606105015/1111

**d'alej len „budúci predávajúci“**

Predávajúci je zapísaný v OR OS Trenčín, oddiel Sa, vložka č. 318/r

## **Článok II. Osobitné ustanovenie**

Slovenská republika, za ktorú koná Ministerstvo obrany SR, Úrad pre investície a kvizície Ministerstva obrany SR je verejným obstarávateľom a podľa tejto dohody budúcim kupujúcim pre organizačné zložky Ministerstva obrany SR, jeho úrady a zariadenia, ako aj pre Ozbrojené sily Slovenskej republiky.

## **Článok III. Predmet dohody**

- 3.1. Predmetom tejto dohody je určenie podmienok zadávania zákaziek na dodanie tovaru vyšpecifikovaného v Prílohe č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto dohody.
- 3.2. Dodanie „Hasiacich prístrojov“, špecifikovaných v Prílohe č. 1 k tejto dohode, bude uskutočňované formou čiastkových kúpnych zmlúv (ďalej len kúpnych zmlúv), uzatváraných na základe tejto dohody a počas trvania platnosti a účinnosti tejto dohody medzi budúcim predávajúcim (ďalej len predávajúci) a budúcim kupujúcim (ďalej len kupujúci). V súlade s tým sa predávajúci zaväzuje vždy na základe písomnej výzvy kupujúceho uzavrieť v lehote 30 dní odo dňa doručenia tejto výzvy kúpnu zmluvu na dodávku konkrétneho predmetu plnenia. Podrobná špecifikácia predmetu plnenia bude uvedená v príslušnej kúpnej zmluve.
- 3.3. Termín dodania predmetu dohody na jednotlivé roky bude upresnený v kúpnych zmluvách. Miestom plnenia predmetu dohody bude Vojenský útvar 9994 Nemšová a Vojenský útvar 8838 Poprad, resp. iné organizačné útvary a zariadenia rezortu Ministerstva obrany SR uvedené v kúpnej zmluve.
- 3.4. Stanovenie konkrétneho množstva predmetu dohody pre jednotlivé roky platnosti dohody bude závislé od výšky vyčleneného finančného limitu na tento nákup a bude uvedené v príslušných kúpnych zmluvách. Pridelený finančný limit kupujúceho nemôže byť prekročený.
- 3.5. V ďalších rokoch počas platnosti tejto dohody bude možné na základe návrhu predávajúceho vykonať zámenny typov hasiacich prístrojov vyplývajúcich výlučne z inovácií uvedeného tovaru. Každá zmena typu hasiacich prístrojov musí byť vykonaná formou písomného dodatku k rámcovej dohode na základe súhlasu oboch účastníkov dohody.

## **Článok IV. Cena**

- 4.1. Výška ceny predmetu dohody pre rok 2007 vyplýva z úspešnej súťažnej ponuky budúceho predávajúceho a je uvedená v Prílohe 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody a bola stanovená v súlade so zákonom č.18/1996 Z. z o cenách v znení neskorších predpisov. V ďalších rokoch bude možné cenu zmeniť iba v odôvodnených prípadoch pri podstatnej zmene podmienok v dôsledku legislatívnych zmien, ktoré majú dopad na tvorbu ceny (napr. DPH), nárastu materiálových nákladov, zámenny typu hasiacich prístrojov podľa čl. III, ods. 3.5. tejto dohody a v iných riadne odôvodnených prípadoch. Každá zmena cien musí byť vykonaná formou písomného dodatku k rámcovej dohode na základe súhlasu oboch účastníkov dohody.
- 4.2. Kupujúci neposkytne preddavok na cenu.



## **Článok V. Podmienky čiastkovej kúpnej zmluvy**

**5.1. Platnosť a účinnosť** čiastkovej kúpnej zmluvy bude dohodnutá v príslušnej kúpnej zmluve.

### **5.2. Kúpna cena a platobné podmienky:**

Kúpna cena za predmet zmluvy bude stanovená dohodou v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Kúpna cena predmetu zmluvy pre rok 2007 vyplýva zo súťažnej ponuky budúceho predávajúceho a je uvedená v Prílohe č. 1 Rámcovej dohody. Cenu bude možné meniť v ďalšom období (t.j. v nasledujúcich rokoch) po vzájomnom odsúhlasení účastníkmi dohody len v odôvodnených prípadoch, na základe písomného zdôvodnenia zmien, ktoré mali dopad na tvorbu ceny. Cenu je možno meniť iba pri podstatnej zmene podmienok v dôsledku legislatívnych zmien, ktoré majú dopad na tvorbu ceny (napr. DPH), nárastu materiálových, energetických a iných nákladov, zámeny typu hasiacich prístrojov podľa čl.3, ods. 3.5. rámcovej dohody. Zmena ceny musí byť doložená časovou súvislosťou. Každá zmena cien musí byť vykonaná formou písomného dodatku k rámcovej dohode na základe súhlasu oboch účastníkov dohody.

- a) V kúpnej zmluve na príslušné obdobie bude uvedená jednotková cena predmetu zmluvy a celková cena s DPH.
- b) Zmluvné strany sa dohodli, že platba môže byť vykonaná po častiach.
- c) Po dodaní predmetu zmluvy a jeho prevzatí v mieste plnenia vystaví predávajúci faktúru a odošle ju na adresu kupujúceho vo dvoch výtlačkoch. K faktúre je predávajúci povinný priložiť potvrdený dodací list a preberací zápis.
- d) Kupujúci uhradí oprávnené účtované sumu do 30 dní odo dňa doručenia novej faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu kupujúceho.
- e) Ďalšie podmienky budú dohodnuté v príslušnej kúpnej zmluve.

### **5.3. Miesto a spôsob plnenia, dodacia lehota a dodacie podmienky:**

- a) Miesto plnenia predmetu zmluvy bude dohodnuté v príslušnej kúpnej zmluve.
- b) Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy do miesta plnenia v termíne, stanovenom v príslušnej kúpnej zmluve.
- c) Plnenie predmetu zmluvy je možné aj po častiach. Pri plnení po častiach je možné vykonávať aj platby za dodaný predmet zmluvy na základe samostatných faktúr.
- d) Dodacie podmienky predmetu zmluvy a spôsob dodania a prevzatia predmetu zmluvy v mieste plnenia budú upravené v kúpnej zmluve.
- e) Ďalšie podmienky budú dohodnuté v príslušnej kúpnej zmluve.

### **5.4. Kvalita tovaru, záruka, zodpovednosť za vady a za škodu:**

- a) Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy v množstve, v kvalite a v prevedení stanovenom v realizačnej zmluve. Hasiace prístroje musia byť originálne, novovyrobené v I.akosti a pred uzavretím kúpnej zmluvy nepoužívané.
- b) Záručné podmienky, zodpovednosť za vady a zodpovednosť za škodu budú stanovené v kúpnej zmluve.

### **5.5. Sankcie:**

- a) V prípade, že predávajúci nedodrží dobu plnenia, dohodnutú v kúpnej zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu zmluvy za každý deň omeškania a v prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v

- dohodnutej dobe, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,00 Sk za každý deň omeškania.
- b) V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania .
  - c) Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté realizačnou zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
  - d) Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie je povinná strana zaplatiť strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

#### 5.6. Nadobudnutie užívacieho a vlastníckeho práva:

Kupujúci nadobudne užívacie právo k predmetu kúpnej zmluvy jeho prevzatím v mieste plnenia podpisom dodacieho listu (preberacieho zápisu) a vlastnícke právo zaplatením dohodnutej ceny.

### Článok VI. Záverečné ustanovenia

6.1. Táto dohoda sa uzatvára na dobu určitú **do 31. 12. 2010.**

6.2. Odstúpiť od tejto dohody je možné:

- a) v prípade podstatného porušenia tejto dohody, pričom za podstatné porušenie tejto dohody spovažuje viac ako 14 dňové omeškanie predávajúceho s uzavretím príslušnej kúpnej zmluvy podľa bodu 3.2 tejto dohody alebo
- b) v prípade podstatného porušenia príslušnej kúpnej zmluvy, ktorá bude uzatvorená na základe tejto rámcovej dohody, pričom za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti na strane kupujúceho sa považuje viac ako štrnásť denné omeškanie kupujúceho s úhradou účtovanej sumy podľa bodu 5.2 písm. e) tejto dohody a za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti na strane predávajúceho sa považuje porušenie niektorej z jednotlivých povinností uvedených v bode 5.3, 5.4 a 5.5 tejto dohody;
- c) v ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka.

6.4. Účinky odstúpenia od tejto dohody nastanú dňom, kedy bude písomné odstúpenie odstupujúceho účastníka doručené druhému účastníkovi.

6.3. Ak odstúpi niektorý z účastníkov dohody od tejto dohody, či už na základe zmluvného dojednania alebo ustanovení zákona, účastníci dohody stanovujú svoje práva a povinnosti, trvajúce aj po odstúpení od dohody, takto:

- a) účastníci dohody vstúpia bezodkladne do rokovania za účelom vyriešenia ich vzťahov,
  - b) predávajúci je povinný do 14 dní odo dňa, kedy nastanú účinky odstúpenia, vrátiť kupujúcemu všetky peňažné čiastky, ktoré obdržal titulom tejto dohody,
  - c) v tej istej lehote je kupujúci povinný vrátiť predávajúcemu všetok tovar, ktorý obdržal titulom tejto dohody; o vrátení tovaru sa spíše zápisnica,
  - d) účastník, ktorý porušil zmluvnú povinnosť, ktorej porušenie bolo dôvodom odstúpenia od tejto dohody, je povinný druhej strane nahradiť náklady spojené s odstúpením; tým nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ani povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu.
- 6.4. Túto dohodu možno vypovedať písomnou výpoveďou bez uvedenia dôvodu s dodržaním dvojmesačnej výpovednej lehoty, ktorá začne plynúť prvým dňom po doručení výpovede druhému účastníkovi dohody.

6.5. Zmeny a doplnky tejto dohody je možno vykonávať iba formou písomnej dohody obidvoch účastníkov dohody, ktorá bude neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody.

6.6. Ak nie je dohodnuté v tejto dohode inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.

- 6.7. Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu zástupcami obidvoch účastníkov dohody.
- 6.8. Dohoda je vyhotovená v piatich rovnopisoch. Budúci predávajúci obdrží 1 výtlačok a budúci kupujúci obdrží 4 výtlačky.

V Prievidzi dňa 20-08-2007

V Bratislave dňa 13 AUG. 2007

Za budúceho predávajúceho

Za budúceho kupujúceho



HORNONITRILÁRSKE BANE  
PRIEVIDZA a.s.

2

Ing. Peter ČIČMANEC  
predseda predstavenstva

Ing. Daniel REXA  
člen predstavenstva



Ing. Juraj HREHORČÁK  
riaditeľ úradu



Predmet dohody

P. č.	Predmet dohody	Typ	Jednotková cena bez DPH v Sk	DPH 19% v Sk	Celková cena s DPH v Sk
1.	Prenosný hasiaci prístroj vodný 9 l	V9 Ti	1 164,00	221,20	1385,20
2.	Prenosný hasiaci prístroj práškový 6 kg	P6 Te	780,00	148,20	928,20
3.	Prenosný hasiaci prístroj CO <sub>2</sub> 5 kg	S5 Kte	1640,00	311,60	1 951,60
4.	Hasiaci prístroj práškový do motorového vozidla 1 kg s univerzálnym kazetovým držiakom Z E R A	PR 1e	491,00	93,30	584,30
5.	Hasiaci prístroj práškový do motorového vozidla 2 kg s univerzálnym kazetovým držiakom Z E R A	PR 2e	615,00	116,90	731,90
6.	Hasiaci prístroj práškový do motorového vozidla 6 kg s univerzálnym kazetovým držiakom Z E R A	P6 Te	910,00	172,90	1 082,90

Špecifikácia predmetu dohody:

1. Prenosný hasiaci prístroj vodný 9l typ V9 Ti

Výška: 630 mm  
Hmotnosť: 17,9 kg  
Priemer nádoby: 180 mm  
Objem hasiacej náplne: 9 litrov  
Hnací plyn: vzduch  
Pracovný tlak: 15 bar  
Pod stálym tlakom: áno  
Vybavenie manometrom: áno  
Hasenie požiarov triedy: A  
Teplotný funkčný rozsah: od -20° C až +60° C  
Minimálny dostrek: 8 m  
Doba činnosti: 54 s  
Životnosť: 10 rokov

2. Prenosný hasiaci prístroj práškový 6 kg typ P6 Te

Výška: 570 mm  
Hmotnosť: 10 kg  
Priemer nádoby: 150 mm  
Hmotnosť hasiacej náplne: 6 kg prášok  
Hnací plyn: vzduch

Pracovný tlak : 15 bar  
Pod stálym tlakom : áno  
Vybavenie manometrom : áno  
Hasenie požiarov triedy : ABC a el. zariadení pod napätím do 1000 V .  
Teplotný funkčný rozsah : od -20° C až +60° C  
Minimálny dostrek : 4 m  
Doba činnosti: 12 s  
Životnosť : 10 rokov

### **3. Prenosný hasiaci prístroj práškový CO2 5 kg typ S5 KTe**

Výška: 760 mm  
Hmotnosť: 14,5 kg  
Priemer nádoby : 140 mm  
Hmotnosť hasiacej náplne : 5 kg COa  
Hnací plyn: CO2  
Pod stálym tlakom : áno  
Vybavenie manometrom : áno  
Hasenie požiarov triedy : BC a el. zariadení pod napätím do 1000 V  
Teplotný funkčný rozsah : od -20° C až +60° C  
Minimálny dostrek : 1,5 m  
Doba činnosti: 12 s  
Životnosť : 20 rokov

### **4. Hasiaci prístroj práškový do motorového vozidla 1 kg typ PR 1 es univerzálnym kazetovým držiakom ZERA**

Výška: 315 mm  
Hmotnosť prístroja : 2,34 kg  
Priemer nádoby : 89 mm  
Množstvo hasiacej látky : 1 kg  
Hasiaci prostriedok: prášok  
Výtláčny plyn : N2  
Pod stálym tlakom : áno  
Vyhotovenie : s výstrekovou tryskou bez hadice  
Zabudovaný manometer: áno  
Schopnosť hasenia požiarov : trieda ABC  
Použitelnosť prístroja pri teplotách : od -20° C až +60° C  
Minimálny dostrek : 2 m  
Doba činnosti: 6 s

#### **Univerzálny kazetový držiak ZERA na hasiaci prístroj práškový 1 kg**

Protokolová skúška č:680122 vyhovuje požiadavke vyhlášky MP a TSR č.578/2006 Z.z. Odoláva zrýchleniu 6G v smere čelného nárazu.

**5. Hasiaci prístroj práškový do motorového vozidla 2 kg typ PR 2e s univerzálnym kazetovým držiakom ZER A**

Výška: 390 mm  
Hmotnosť prístroja : 3,9 kg  
Priemer nádoby : 108 mm  
Množstvo hasiacej látky : 2 kg  
Hasiaci prostriedok: prášok  
Výtláčny plyn : N<sub>2</sub>  
Pod stálym tlakom : áno  
Vyhotovenie : s výstrekovou tryskou bez hadice  
Zabudovaný manometer: áno  
Schopnosť hasenia požiarov : trieda ABC  
Použitelnosť prístroja pri teplotách : od -20° C až +60° C  
Minimálny dostrek : 2 m  
Doba činnosti: 6 s

**Univerzálny kazetový držiak ZERA na hasiaci prístroj práškový 2 kg**

Protokolová skúška č:680122 vyhovuje požiadavke vyhlášky MP a TSR č.578/2006 Z.z. Odoláva zrýchleniu 6G v smere čelného nárazu.

**6. Hasiaci prístroj práškový do motorového vozidla 6 kg typ P6 Te s univerzálnym kazetovým držiakom ZERA**

Výška: 570 mm  
Hmotnosť prístroja : 10 kg  
Priemer nádoby : 150 mm  
Množstvo hasiacej látky : 6 kg  
Hasiaci prostriedok : prášok  
Výtláčny plyn: N<sub>2</sub>  
Pod stálym tlakom : áno  
Vyhotovenie : s výstrekovou tryskou s hadicou  
Zabudovaný manometer: áno  
Schopnosť hasenia požiarov : trieda ABC  
Použitelnosť prístroja pri teplotách : od -20° C až +60° C  
Minimálny dostrek : 4 m  
Doba činnosti: 12 s

**Univerzálny kazetový držiak ZERA na hasiaci prístroj práškový 6 kg**

Protokolová skúška č:680122 vyhovuje požiadavke vyhlášky MP a TSR č.578/2006 Z.z. Odoláva zrýchleniu 6G v smere čelného nárazu.

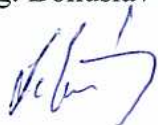


Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

*Dátum:* 24.08.2010

*Meno pracovníka:* Ing. Bohuslav Debnár

*Podpis pracovníka:*

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Debnár', written in a cursive style.